

УДК 811.161.1

Текст в жизни студента

© Л.Ф. Кияновская, С.И. Махмудов

Иркутский национальный исследовательский технический университет, г. Иркутск, Россия

Статья посвящена вопросам обучения продуктивному восприятию текстов. В качестве основного понятия рассматривается типовая структура текста как носителя его глубинного содержания. Вычленяются структурно-смысловые единицы текста, и устанавливается их роль в формировании типологии текстов. Формулируются речевые умения, обеспечивающие продуктивное восприятие текстов на основе их типологического анализа. Обосновывается необходимость обучения этим умениям студентов технических вузов в рамках дисциплин по русскому языку и культуре речи. Владение данными умениями может стать отправной точкой при обучении студентов конспектированию, реферированию, составлению плана, созданию собственных репродуктивных и продуктивных текстов.

Ключевые слова: продуктивное восприятие текста, структура текста, типология текстов, умения восприятия текста

Text in Student's Life

© Lyudmila F. Kiyanovskaya, Samandar I. Makhmudov

Irkutsk National Research Technical University, Irkutsk, Russia

The article deals with the questions of educating to productive perception of texts. As a basic concept, the article considers the typical structure of the text as a carrier of its deep content. The article distinguishes structural and semantic units of the text, and establishes their role in the formation of the typology of texts. It formulates speech skills that provide a productive perception of texts based on their typological analysis. The article substantiates the need for teaching these skills to students of technical universities within the disciplines of the Russian Language and Culture of Speech. Possession of these skills can be a starting point in teaching students to take notes, summarize, plan, create their own reproductive and productive texts.

Keywords: productive text perception; typology of texts; text structure, skills of text perception

Во время обучения в вузе каждый студент имеет дело с огромным количеством учебных текстов. Текст – не всегда очевидная, но важнейшая часть повседневной жизни студента: это разделы учебников, статьи и монографии, лекции преподавателей, выступления на конференциях, а также устное или письменное воспроизведение самим студентом содержания прочитанного (прослушанного) на экзамене или семинаре при составлении конспекта. Способность быстро и без потерь «схватывать» необходимое содержание письменных или устных текстов, другими словами, продуктивное восприятие текста – важнейшее условие усвоения студентом учебного материала, а также совершенствования речевых умений репродукции и продукции текста. Очевидно, что без указанной способности вряд ли можно научить студента самостоятельно приобретать и использовать новые знания.

Способность к продуктивному восприятию текста представляет собой особую группу речевых умений, основывающихся на структурно-смысловом анализе текста. Научное изучение этой группы умений, а также методов их формирования шло в основном в рамках методики преподавания русского языка как иностранного (РКИ) [1, 2]. Внедрение полученных методистами результатов в широкую практику преподавания РКИ показало их высокую эффективность [3, 4].

Однако указанные теоретические и практические разработки не были учтены методикой обучения русскому языку как родному. Овладение российскими студентами и школьниками специфическими речевыми умениями восприятия текста до сих пор осуществляется стихийно, на основе интуитивного познания. Но такой способ, как известно, малопродуктивен, требует слишком много времени и для многих в силу их индивидуальных особенностей восприятия малодоступен. Незрелость умений, о которых идет речь, приводит, например, к огромным затруднениям при конспектировании студентами лекций и других материалов, при составлении ими плана читаемых статей, собственных текстов курсовых и дипломных работ. Характер типичных ошибок, которые допускают студенты при составлении конспекта, плана текста, свидетельствует о серьезных искажениях в его восприятии: например, фикси-

руются несущественные, второстепенные единицы информации, в то время как значительная часть основной информации остается незамеченной. Несформированность умений продуктивного восприятия текста оказывает отрицательное влияние на работу памяти, требующей, как известно, осмысления воспринимаемого материала и его сжатия, прежде всего за счет сокращений второстепенной информации.

Важность специального обучения студентов основным умениям продуктивного восприятия текста диктуется и тем, что именно эти умения лежат в основе способности создавать письменные и устные тексты на базе собственных идей, например курсовые и дипломные работы, научные выступления и статьи.

Наличие составляющих речи, о которых мы говорим, их неразрывная связь с мышлением и поэтому особая важность для осуществления учебной деятельности, как нам кажется, недостаточно осознаны в методике преподавания русского языка и речи для российских учащихся и требуют к себе особого внимания.

В нашей работе мы ставим перед собой цель сформулировать наиболее важные умения продуктивного восприятия текста. При этом мы стремимся, с одной стороны, опираться на знания, накопленные методикой преподавания РКИ в области изучения текста как феномена и обучения его восприятию, с другой стороны, исходить в осмыслении природы текста из когнитивной функции языка более последовательно, чем это принято в современной науке о тексте [2].

Текст – не просто перечень предложений, построенных и расположенных на основе правил грамматики и логики. Текст – определенным образом отобранный и структурированный набор различных языковых форм и значений. Структура текста представляет собой добавочную информацию к той, которая выражена в нем каждой имеющей значение языковой единицей. Структура текста несет в себе его глубинную информацию помимо той, которая выражена лексически и грамматически. Приведение всех языковых форм и значений текста к некоторой структуре осуществляется на основе когнитивной функции языка. Но какие факторы делают эту функцию выполнимой?

В тексте всегда обращает на себя внимание одно из его значений (как правило, понятнейшее), которое многократно повторяется, часто в форме контекстуальных синонимов, доминируя над остальными, становясь как бы центром текста. Поскольку текст – это продукт деятельности субъекта, то доминирующим становится то понятие, которое обозначает объект, вызывающий у субъекта-автора или у субъекта-адресата особый познавательный интерес. Этот объект, раскрывая в тексте свои определенные свойства, закономерности и приращивая при этом экстралингвистическое содержание, теснит на периферию текста информацию о других объектах, превращаясь, таким образом, в некий структурообразующий фактор текста. В качестве такого основного объекта текста могут выступать люди и другие одушевленные существа, предметы, процессы, свойства, отношения (связи). На то, что основной объект текста является единицей, структурирующей текст, указывают все современные исследователи методики преподавания РКИ. В лингвистике понятие основного объекта текста пока не привлекло внимание исследователей.

Однако структура текста не может определяться только тем, какой объект избран в качестве основного, единого для всего текста. Необходимо нечто, ограничивающее поток информации об основном объекте и придающее тексту качество завершенности.

Этот искомый компонент, участвующий в структурировании текста, был установлен известным методистом Е.И. Мотиной [1, 2]. Данный исследователь опирается на мысль о том, что в ходе познавательной деятельности людей на протяжении всей истории ее существования сложились определенные типовые подходы к рассмотрению того или иного объекта. Е.И. Мотиной охарактеризован каждый из таких типовых подходов. Он и определяет замысел текста, аспекты рассмотрения его основного объекта, а на их основе – направление развертывания текста и в конечном счете его структуру и смысловую завершенность.

И основной объект текста, и типовой подход к его рассмотрению являются экстралингвистическими единицами текста. Именно они в основном определяют такие лингвистические явления, специфичные для текста, как актуальное членение предложений в тексте, абзац, сверхфразовое единство.

Перечислим указанные Е.И. Мотиной основные типовые подходы: 1) объект / субъект и его характеристики; 2) объект / субъект в процессе становления; 3) определение понятия

об объекте; 4) суждение об объекте / субъекте с точки зрения его истинности / ложности; 5) объект как событие.

Каждый такой подход состоит из определенного набора аспектов (ракурсов), в которых рассматривается объект. Для иллюстрации проанализируем два типовых подхода.

Подход, дающий характеристику объекту / субъекту, содержит в себе следующие аспекты:

- вид, форма объекта / субъекта;
- качественная и количественная характеристика объекта / субъекта;
- его процессуальная характеристика;
- функциональная характеристика объекта / субъекта;
- его структура (строение, компонентный состав, связи между частями, взаиморасположение частей);
- классификация разновидностей объекта по тем или иным признакам;
- объект в природе;
- объект / субъект в жизни людей.

Подход, рассматривающий объект / субъект в процессе его становления, содержит в себе следующие аспекты:

- сущность процесса, механизм его развития;
- фазы (этапы), из которых состоит процесс;
- временные и пространственные границы каждого этапа;
- причины, движущие силы каждого этапа, условия, влияющие на течение процесса;
- результаты, достигнутые на каждом этапе (количественные и качественные изменения свойств объекта / субъекта);
- использование результатов процесса в тех или иных областях деятельности людей (культура, наука, техника и т. п.) / роль процесса в природе.

В реальном тексте реализуются не все аспекты того или иного подхода. Их отбор обусловлен целью и условиями коммуникации, предпочтениями автора, случайными причинами. Текст может ограничиться всего одним аспектом. Например, структура текста, характеризующего вклад ученого в науку, будет представлять собой в целом перечень достижений этого ученого.

Типология подходов к раскрытию содержания текста, созданная Е.И. Мотиной, определяет структурно-смысловую типологию текста. Она в значительной мере согласуется со способами изложения, с которыми студенты знакомятся еще в школе: описанием, повествованием и рассуждением. Однако школьная типология не полна, она описательна и не указывает на то, по каким основаниям она образована, что ограничивает возможности ее применения в реальной речевой практике и в обучении.

Итак, структурообразующими единицами текста являются основной объект / субъект текста и типовой подход к его рассмотрению. Эти единицы образуют тему текста. В научных и публицистических текстах она, как правило, анонсируется в его названии (заголовке / подзаголовке). Уяснение (анализ) темы на основе данных, изложенных выше, позволяет построить вероятностный прогноз (гипотезу) структуры текста, который должен предшествовать восприятию текста. Этап прогнозирования позволяет в дальнейшем быстрее и точнее ориентироваться в содержании текста, различать главное и второстепенное.

Аспекты, в которых рассматривается основной объект / субъект, в каждом данном тексте обычно имеют конкретное языковое воплощение и представляют собой подтемы текста. Слова, обозначающие подтемы, служат индикаторами информационных центров текста. Вокруг этих слов структурируется основная информация текста. От второстепенной она отличается тем, что непосредственно связана с подтемами. Потеря части основной информации искажает содержание текста и замысел его автора. Исключение второстепенной информации, опосредованно связанной с подтемой, такого ущерба тексту не наносит.

Основная информация может излагаться подробно, быть объемной, насыщенной деталями и содержать свои субтемы.

Очевидно, что лексическое выражение подтем далеко не всегда совпадает с лексическим выражением соответствующего аспекта рассмотрения основного объекта текста – оно более конкретно, специфично. Поэтому обнаружение подтем требует осмысленного отношения к структуре текста, знания всех возможных аспектов рассмотрения его основного

объекта. Этот мыслительный процесс требует операций сличения, значительную роль в нем играет речевая догадка.

Обычно основной объект и аспекты его рассмотрения выражены в тексте с помощью различных контекстуальных синонимов. Например, аспект «количественная характеристика» и наименование основного объекта текста «Байкал» синонимически могут быть выражены следующим образом: «размеры этого естественного водоема и запасы воды в нем»; наименование основного объекта словом «Байкал» может быть заменено синонимичными словами «озеро», «священное море», «гигантский источник пресной воды».

Во многих случаях подтема присутствует в тексте имплицитно (не явно: не выражена лексически). В этом случае возникают затруднения двух видов: связанные с выявлением существенной информации без опоры на эксплицитированные подтемы и с формулированием имплицитно существующей подтемы. Справиться с этими задачами можно только на основе речевой догадки с опорой на знание всех аспектов применяемого в тексте подхода к рассмотрению основного объекта, а также с помощью подбора или создания контекстуальных синонимов взамен стандартных наименований реализуемых в тексте аспектов.

Проиллюстрируем сказанное в предыдущем абзаце с помощью текста «Стеллажи», в котором подтемы имплицитированы.

Стеллажи

Стеллажи – важная часть оборудования офиса. Наши стеллажи отличаются компактностью, вместимостью, пожаробезопасностью и мобильностью. Они содержат секции, запирающиеся на ключ. Фронтальная поверхность перемещается бесшумно.

Стеллажи характеризуются простотой установки. Благодаря антискользящему и водоотталкивающему основанию шкафы могут быть просто поставлены на пол без крепления винтами.

По заголовку текста можно предположительно определить типовой подход к раскрытию основного объекта текста – характеристика объекта. Глаголы текста «отличаются», «характеризуются», «содержат» в значительной степени подтверждают наши предположения. По своему смыслу эти глаголы соотносятся со словами «компактность», «вместимость», «секции», «фронтальная поверхность» и т. п., что также подтверждает правильность действий, направленных на выявление структуры данного текста. Следующий шаг позволяет определить подтемы данного текста и последовательность их расположения в тексте. Заключительным действием будет соотнесение подтем с той информацией, которая непосредственно раскрывает каждую из них.

Описанная мыслительная работа осуществляется во внутренней речи лица, воспринимающего текст. Она может быть визуализирована им с помощью схемы (когда это возможно) или плана-конспекта.

План-конспект текста «Стеллажи»

1. Качественная характеристика стеллажей (компактность, вместимость, пожаробезопасность, мобильность).

2. Конструктивные особенности стеллажей (секции, ключ, фронтальная поверхность, основание).

3. Качественная характеристика конструктивных частей стеллажей (запираются, перемещается бесшумно, антискользящее и водоотталкивающее покрытие).

Обязательными компонентами визуализированной формы структуры текста являются: наименования конкретных подтем, порядок их расположения и закрепленная за той или иной подтемой и непосредственно связанная с ней информация об основном объекте текста. (Отметим, что данный выше текст весьма лаконичен – он составлен в жанре рекламы, поэтому в нем нет второстепенной информации).

Приведенный пример показывает, каким, по нашему мнению, является содержание процесса продуктивной переработки и запоминания человеком информации любого текста. Благодаря такому его содержанию минимизируются потери информации при ее передаче и запоминании, облегчается при необходимости извлечение ее из памяти, а также использование для решения разнообразных задач (например, для ответа на экзамене и т. п.).

Такое понимание процесса продуктивного восприятия текста позволяет выделить следующие речевые умения, которым необходимо специально обучать:

– определение темы текста (основного объекта и подхода к его рассмотрению) по заголовку;

- вероятностное прогнозирование содержания текста по теме;
- поиск в тексте языкового материала, подтверждающего или опровергающего исходную гипотезу (прогноз) относительно содержания текста;
- формулирование подтем с опорой на знание аспектов, в которых реализуется данный типовой подход;
- отбор информации, раскрывающей каждую из подтем;
- поиск синонимичных языковых форм, наиболее емко и кратко передающих содержание основной информации.

Процесс овладения этими умениями одновременно обучает школьника, студента определенным приемам анализа информации, логическому мышлению, быстрому ориентированию в источниках информации, поиску нужного знания, извлечению из текстов их глубинных смыслов, ценностному отношению к книге, любви к чтению.

Библиографический список

1. Мотина Е.И. Учебный текст по специальности как особая коммуникативная единица // Русский язык за рубежом. 1978. № 1. С. 42–46.
2. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. М.: Русский язык, 1983. 168 с.
3. Балыхина Т.М., Василишина Т.И., Леонова Э.Н., Пугачёв И.А. Русский язык. Основной курс: практическая грамматика для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей. СПб.: Златоуст, 2011. 304 с.
4. Жуковская Е.Е., Золотова Г.А. Мотина Е.И. Учебник русского языка для студентов-иностранцев естественных и технических специальностей. I–II курсы. Практическая грамматика. М.: Русский язык, 1984. 335 с.
5. Валгина Н.С. Теория текста: учеб. пособие. М.: Логос, 2003. 280 с.

Сведения об авторах / Information about the Authors

Кияновская Людмила Федоровна,

кандидат педагогических наук,
доцент кафедры русского языка и общеобразовательных дисциплин,
Институт лингвистики и межкультурной коммуникации,
Иркутский национальный исследовательский технический университет,
664074, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83, Россия,
e-mail: ludmilla_kij@mail.ru

Lyudmila F. Kiyanovskaya,

Cand. Sci. (Pedagogics),
Associate Professor of the Russian Language and General Subjects Department,
Institute of Linguistics and Intercultural Communication,
Irkutsk National Research Technical University,
83 Lermontov St., Irkutsk 664074, Russia,
e-mail: ludmilla_kij@mail.ru

Махмудов Самандар Исматулло угли,

студент группы МЦБ-17-1,
Институт высоких технологий,
Иркутский национальный исследовательский технический университет,
664074, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83, Россия,
e-mail: samandar1091@mail.com

Samandar I. Makhmudov,

Student,
Institute of High Technologies,
Irkutsk National Research Technical University,
83 Lermontov St., Irkutsk 664074, Russia,
e-mail: samandar1091@mail.com